



GMINA TRZEBIELINO

Ul. Wiejska 15, 77-235 Trzebielino

tel. (0-59) 858 02 53/ fax (0-59) 858 01 67/ e-mail: sekretariat@trzebielino.pl



PNOŚ.271.30.2.2025.2

Trzebielino, dnia 10.07.2025 r

Strona internetowa Zamawiającego

Dot. zamówienia publicznego pn. „**Budowa kompleksu sportowego Orlik 2024 oraz budowa bieżni prostej wraz z zeskoczną do skoku w dal w Starkowie**”, znak sprawy: **PNOŚ.271.30.2025.2**

- **Ogłoszenie o zamówieniu** zostało zamieszczone w BZP na stronie portalu internetowego Urzędu Zamówień Publicznych w dniu **26.06.2025 r.** pod numerem **2025/BZP 00295345/01**

Na podstawie art. 284 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024r., poz. 1320), zwana dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający informuje, że wniesiono pytania dot. ww. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i udziela na nie odpowiedzi.

1. Treść zapytań do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ) wraz z wyjaśnieniami:

Pytanie.1

Wniosek o dopuszczenie systemu poliuretanowego jako rozwiązania równoważnego w ramach postępowania przetargowego

Działając w interesie zapewnienia najwyższej jakości realizacji inwestycji oraz na podstawie art. 99 ust. 1 i art. 30 ust. 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2023 r. poz. 1710 z późn. zm., dalej: „ustawa Pzp”), wnosimy o dopuszczenie do udziału w postępowaniu systemu poliuretanowej nawierzchni sportowej wykonywanej w technologii natryskowej jako rozwiązania równoważnego względem zapisów zawartych w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)

1. Charakterystyka oferowanego systemu i jego zgodność z normą

Oferowany przez nas system nawierzchni sportowej jest produktem najwyższej jakości, w pełni zgodnym z normą PN-EN 14877:2014-02, dotyczącą nawierzchni syntetycznych do bieżni lekkoatletycznych i boisk wielofunkcyjnych. Technologia natryskowa umożliwia wykonanie jednorodnej, elastycznej, bezspoinowej i wysoce odpornej na warunki atmosferyczne nawierzchni, co korzystnie wpływa na jej trwałość i bezpieczeństwo użytkowania.

2. Porównanie parametrów technicznych

Poniżej przedstawiamy zestawienie parametrów minimalnych wymaganych w SWZ z parametrami oferowanego systemu:

Parametr	Oferowany system
Wytrzymałość na rozciąganie	
-przed starzeniem	0,72 MPa
- po starzeniu	0,93 MPa
Wydłużenie przy zerwaniu	
- przed starzeniem	46%
- po starzeniu	63%
Amortyzacja (redukcja siły)	44%
Odkształcenie pionowe	1,8 mm
Współczynnik tarcia – mokro	57 PTV
Współczynnik tarcia – sucho	92 PTV
Starzenie (skala szarości)	3–4
Grubość nawierzchni	13 mm
Przepuszczalność wody	12 487 mm/h

Jednym z kluczowych wskaźników jakości nawierzchni poliuretanowych jest ich zachowanie parametrów technicznych po procesie sztucznego starzenia, które imituje wieloletnią eksploatację w warunkach atmosferycznych (UV, wilgoć, zmiany temperatury). Parametry wytrzymałości na rozciąganie oraz wydłużenia przy zerwaniu po starzeniu mają bezpośrednie przełożenie na trwałość, elastyczność i bezpieczeństwo użytkowania nawierzchni w całym cyklu jej życia.

W tym kontekście należy podkreślić, że:

- Wytrzymałość na rozciąganie po starzeniu:

Oferowany system osiąga wartość 0,93 MPa, co oznacza wzrost o ponad 29% względem wartości początkowej (0,72 MPa).

Taki wzrost świadczy o bardzo dobrej stabilności materiałowej systemu po ekspozycji na czynniki atmosferyczne. Nawierzchnia zachowuje integralność strukturalną nawet po długim czasie użytkowania.

- Wydłużenie przy zerwaniu po starzeniu:

Wynik 63% oznacza, że materiał nadal zachowuje wysoką elastyczność, mimo oddziaływania niekorzystnych warunków środowiskowych. Wartość ta znacząco przewyższa wymagane minimum normowe ($\geq 40\%$) oraz zbliża się do przedziałów przewidzianych w projektach bardziej wymagających, takich jak certyfikowane obiekty lekkoatletyczne.

Zwracamy uwagę, że ocena jakości nawierzchni wyłącznie w oparciu o wartość parametru np. „wydłużenia przy zerwaniu” nie oddaje jej rzeczywistej trwałości. To właśnie wartości parametrów przed i po starzeniu mają kluczowe znaczenie dla inwestora, użytkownika i zarządcy obiektu – bo to one pokazują, jak nawierzchnia będzie się zachowywać po 3, 5, 10 latach eksploatacji.

Dlatego też należy uznać, że oferowany system przewyższa funkcjonalnie i trwałościowo wymagania podstawowe, a jego elastyczność po starzeniu jest w pełni wystarczająca do bezpiecznego i komfortowego użytkowania w ramach kompleksu boisk o charakterze szkolnorekreacyjnym.

3. Jakość, bezpieczeństwo i referencje

Oferowany system jest produktem renomowanego producenta, certyfikowanego zgodnie z normami ISO 9001:2015 (jakość) oraz ISO 14001:2015 (środowisko). Posiada również aktualny certyfikat World Athletics, co potwierdza zgodność z międzynarodowymi standardami lekkoatletycznymi.

Dodatkowe atuty systemu:

- wysoka odporność na eksploatację i ścieranie,
- bezpieczeństwo potwierdzone atestem PZH, badaniami WWA i zgodnością z normą DIN 18035-6:2021,
- elastyczność zastosowań – od obiektów szkolnych po profesjonalne boiska.

4. Podstawa prawna i zasady konkurencyjności

Zgodnie z:

- art. 99 ust. 1 i ust. 4 ustawy Pzp, Zamawiający zobowiązany jest opisać przedmiot zamówienia w sposób zapewniający uczciwą konkurencję oraz dopuszczać rozwiązania równoważne,
- art. 30 ust. 4 ustawy Pzp, wskazanie norm, aprobat lub specyfikacji technicznych musi umożliwiać wykonawcom oferowanie rozwiązań równoważnych.

Zamawiający nie przedstawił uzasadnienia dla zastosowania zawężonych zakresów parametrów (np. punktowe wartości zamiast dopuszczalnych przedziałów), co może prowadzić do nieuzasadnionego ograniczenia konkurencji, wbrew zasadzie proporcjonalności.

5. Uzasadnienie

Pragniemy wskazać na stanowisko Ministerstwa Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu – Departamentu Infrastruktury Sportowej, które krytycznie odnosi się do praktyki zawężania parametrów bez merytorycznego uzasadnienia, szczególnie w przypadku obiektów niższej rangi.

W ocenie Ministerstwa, takie działania powinny być uzasadnione w sposób zgodny z aktualną wiedzą techniczną oraz podlegać weryfikacji. W niniejszym przypadku nie dostrzegamy takiego uzasadnienia, a oferowany system przewyższa wymagania funkcjonalne, techniczne i jakościowe, co znajduje potwierdzenie w dokumentacji technicznej.

Dodatkowo, zgodnie z orzecznictwem KIO (np. wyrok KIO z dnia 13 stycznia 2017 r., sygn. KIO 2419/16), warunki udziału oraz opis przedmiotu zamówienia nie mogą prowadzić do preferencji konkretnych wykonawców ani ograniczać realnej konkurencji.

6. Wniosek końcowy

W związku z powyższym, działając w oparciu o przepisy ustawy Pzp, wnosimy o: dopuszczenie systemu poliuretanowego wykonywanego w technologii natryskowej jako rozwiązania równoważnego względem systemu opisanego w SWZ, z uwagi na:

- zgodność z obowiązującymi normami,
- wysoką jakość techniczną i eksploatacyjną,
- bezpieczeństwo użytkowania i szerokie zastosowanie,
- doświadczenie rynkowe i referencje.

Odpowiedź: Zamawiający koryguje wcześniejszą odpowiedź do pytania nr 1 w piśmie z dnia 09.07.2025 r., znak sprawy PNOŚ.271.30.1.2025.2.

Zamawiający dopuści rozwiązania równoważne które będą zgodne z normą PN-EN 14877:2014-02 oraz wytycznymi Departamentu Infrastruktury Sportowej (Warszawa, luty 2022) dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej

Pytanie.2

W nawiązaniu do prowadzonego postępowania przetargowego oraz mało precyzyjnym opisem parametrów sztucznej trawy – odbiegającym od przyjętych standardów w branży, co może narazić Zamawiającego na zastosowanie produktów wątpliwej jakości, a to może skutkować koniecznością wymiany nawierzchni po krótkim okresie użytkowania prosimy o zaakceptowanie i wymaganie poniższych parametrów i dokumentów dla sztucznej trawy.

Proponowana nawierzchnia dedykowana jest na boiska piłkarskie zapewniając odpowiednie warunki do gry. Wymienione poniżej parametry oraz dokumenty są typowe i standardowe dla boisk piłkarskich. Istotnym znaczeniem jest, aby nawierzchnia spełniała wytyczne FIFA i normy obowiązujące dla sztucznych traw EN 15330-1. W związku z tym prosimy o wymaganie nawierzchni o minimalnych parametrach jak poniżej:

- skład włókna: polietylen (PE) 100%,
- rodzaj i przekrój włókna: włókna monofilowe (100%), wzmocnione rdzeniem zapewniające wyjątkową sztywność i wytrzymałość.
- wysokość włókna: 60 mm
- grubość włókna: min. 420 µm,
- ciężar włókna – Dtex: min. 16 400,
- waga włókna: min. 2200 g/m²
- ilość pęczków: min. 10 000 /m²
- ilość włókien: 122 000/m²
- waga całkowita trawy: min. 3200 g/m²
- przepuszczalność wody dla kompletnego systemu: min 3000 mm/h
- wytrzymałość łączenia klejonego: po starzeniu: min 130N/ 100mm,
- wytrzymałość na wyrywanie pęczka: min 80N postarzone
- podkład trawy: poliuretanowy. Nie dopuszcza się podkładu lateksowego.
- wypełnienie trawy: piasek kwarcowy oraz granulaty gumowy EPDM z recyklingu

Dokumenty potwierdzające najwyższą jakość oferowanej nawierzchni:

- a) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, wypełnienie) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzający zgodność jego parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com) dla poziomu FIFA Quality oraz FIFA Quality PRO.
- b) Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (trawa, wypełnienie) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013.
- c) Karta techniczna oferowanej nawierzchni, potwierdzoną przez jej Producenta.
- d) Aktualny Certyfikat FPP dla producenta trawy (FIFA Preferred Provider).
- e) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia.
- f) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję
- g) Raport z badań testu lisport XL na min 25 000 cykli zgodnie z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla oferowanego systemu trawy syntetycznej (trawa plus EPDM).
- h) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulaty EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- i) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Pragniemy również zwrócić uwagę, że najbardziej optymalnym sposobem weryfikacji produktu oferowanego przez wykonawców pod względem spełnienia parametrów minimalnych i wymagań specyfikacji projektowej jest wprowadzenie wymogu złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych i weryfikacja ich poprawności na etapie postępowania przetargowego i oceny ofert. Daje to Zamawiającemu pewność, że oferta została przygotowana należycie, uwzględniając materiały, które są zgodne z oczekiwaniami Zamawiającego. W przeciwnym razie Zamawiający nie ma możliwości weryfikacji takiej oferty przed podpisaniem umowy. Ponadto, jeśli Zamawiający żąda takich środków po upływie terminu na odwołanie od decyzji o wyborze, uniemożliwia to, nawet w przypadku niezłożenia dokumentu lub złożenia dokumentu niewłaściwego, wniesienia środków ochrony prawnej. Stanowisko to potwierdza orzecznictwo Krajowej Izby Odwoławczej (m.in. wyrok KIO z 25.08.2021 r., KIO 2057/21, Lex nr 3288134). W tym orzeczeniu KIO zwróciła uwagę, że przyjęcie dopuszczalności takiego (późniejszego, po podpisaniu umowy – dop. własny) momentu składania dokumentów potwierdzających spełnienie wymagań określonych w OPZ prowadziłoby do sytuacji, w której Zamawiający wybierałby ofertę najkorzystniejszą bez weryfikacji czy jest to oferta zgodna warunkami zamówienia – co jest sprzeczne z art. 226 ust. 1 pkt. 5 PZP – nakazującym taką ofertę odrzucić.

W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty następujących dokumentów dotyczących sztucznej trawy w celu weryfikacji oferowanych przez wykonawców rozwiązań:

- a) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, wypełnienie) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzający zgodność jego parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf, test method 2015 (dostępny na www.FIFA.com) dla poziomu FIFA Quality oraz FIFA Quality PRO.
- b) Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (trawa, wypełnienie) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013.
- c) Karta techniczna oferowanej nawierzchni, potwierdzoną przez jej Producenta.
- d) Aktualny Certyfikat FPP dla producenta trawy (FIFA Preferred Provider).
- e) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni i wypełnienia.
- f) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję
- g) Raport z badań testu lisport XL na min 25 000 cykli zgodnie z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla oferowanego systemu trawy syntetycznej (trawa plus EPDM).
- h) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- i) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Odpowiedź: Zamawiający koryguje wcześniejszą odpowiedź do pytania nr 2 w piśmie z dnia 09.07.2025 r., znak sprawy PNOŚ.271.30.1.2025.2.

W odpowiedzi na propozycję złożoną przez Państwa w toku postępowania przetargowego nr 2025/BZP 00295345/01, dotyczącą wprowadzenia dodatkowych i bardziej szczegółowych wymagań w zakresie parametrów technicznych nawierzchni ze sztucznej trawy oraz dokumentów wymaganych na etapie składania ofert, informujemy, że Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany.

Zgodnie z przyjętą koncepcją oraz Programem Funkcjonalno-Użytkowym (PFU), Zamawiający określił minimalne wymagania techniczne, jakim powinna odpowiadać nawierzchnia boiska sportowego. Parametry te zostały sformułowane w sposób umożliwiający szeroki udział wykonawców w postępowaniu, przy zachowaniu odpowiedniego poziomu jakości.

Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty dokumentów wskazanych w Programie Funkcjonalno-Użytkowym (PFU).

Pytanie.3

Prosimy o informację, czy Zamawiający dopuści zamianę betonu jamistego pod nawierzchnią poliuretanową boiska oraz bieżni na podbudowę stabilizującą (mineralno-gumową) tzw. ET gr. 35mm wraz ze zwiększeniem grubości warstw kruszyw do projektowanej wysokości podbudowy. Jest to rozwiązanie powszechnie stosowane i preferowane przez producentów nawierzchni poliuretanowych. Natomiast beton jamisty jest materiałem mało stabilnym, kruszącym się, ciężkim do pielęgnacji oraz do wykonania dla betoniarni. Ponadto po rozeznaniu się w okolicy planowanej inwestycji żadna z betoniarni nie jest w stanie wykonać betonu jamistego, zgodnie z wytycznymi z projektu.

Odpowiedź: Zamawiający nie dopuszcza zamiany betonu jamistego pod nawierzchnią poliuretanową boiska oraz bieżni na podbudowę stabilizującą (mineralno-gumową) tzw. ET.

Zgodnie z wytycznymi Departamentu Infrastruktury Sportowej (Warszawa, luty 2022) dla wnioskodawców ubiegających się o dofinansowanie z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej „podbudowy elastyczne (tzw. ET) - niedopuszczalne są w obiektach lekkoatletycznych planowanych do dofinansowania z FRKF”

Pytanie.4

W dniu 9 lipca na stronie Zamawiającego pojawiły się pytania i odpowiedzi dot. przetargu. Prosimy o ponowne przeanalizowanie pytania nr 2 i odpowiedzi na to pytanie. Uszczegóławiając, pytanie nr 2 dotyczyło nawierzchni typu sztuczna trawa, natomiast Zamawiający odpowiedział, iż nie dopuszcza zamiany nawierzchni poliuretanowej. Dodatkowo w tej odpowiedzi Zamawiający powołuje się na zapisy PFU, w których jest informacja, iż na bieżni jest nawierzchnia typu "sandwich" i nie dopuszcza zmiany na nawierzchnię typu "natrysk". Natomiast w PFU zamieszczonym na stronie Zamawiającego jest napisane, wprost, że na bieżni została zaprojektowana nawierzchnia typu natrysk. Na rysunkach również przedstawiona i opisana jest nawierzchnia typu natrysk. Nigdzie nie ma informacji o nawierzchni typu "sandwich". Prosimy o ponowne przeanalizowanie pytań i odpowiedzi oraz o konkretną informację jaką nawierzchnię należy wykonać na bieżni.

Odpowiedź: Zamawiający udzielił odpowiedzi w pytaniu nr 1 i nr 2

Pytanie.5

W nawiązaniu do udzielonej odpowiedzi ponawiamy pytanie dotyczące wysokości włókna. Deklarujemy dostarczenie sztucznej trawy o wysokości włókna 60mm spełniającej wszystkie wymagania Zamawiającego. Tylko w wyniku z badań w raporcie FIFA i normie EN ta wysokość włókna wynosi 61mm, ale w deklaracji producenta i karcie produktu wysokość włókna to 60mm.

Odpowiedź: *Zamawiający nie zaakceptuje sztucznej trawy, która w badaniu na zgodność z FIFA i w badaniu na normę EN 15330 ma wysokość włókna 61 mm.*

2. Zamawiający oświadcza oraz informuję, że:

- Niniejsza informacja stanowi integralną część SWZ
- Niniejsza informację Zamawiający zamieścił na stronie internetowej prowadzonego postępowania <https://platformazakupowa.pl/pn/trzebielino> oraz <https://bip.trzebielino.pl>

Zastępca Wójta Gminy

mgr Grażyna Bodnar